



秘书长关于联合国科特迪瓦行动的第一次报告

一. 引言

1. 安全理事会 2004 年 2 月 27 日第 1528(2004) 号决议决定设立联合国科特迪瓦行动（联科行动），自 2004 年 4 月 4 日起，任期最初为 12 个月。与此同时，安理会请我在 2004 年 4 月 4 日联合国科特迪瓦特派团（联科特派团）任务期限到期时，将部署在实地的联科特派团和西非国家经济共同体（西非经共体）部队的授权移交联科行动。安理会在同一决议中还请我每三个月向安理会提交一份报告，通报科特迪瓦局势、《利纳-马库锡协定》（见 S/2003/99，附件）的执行情况和联科行动任务的执行情况。根据该决议编写了本报告，阐述自 2004 年 1 月 6 日上一次报告（S/2004/3）以来，和平进程的主要事态发展，其中包括联科行动的部署取得的进展。

二. 和平进程的事态发展

2. 在报告所述期间，和平进程遇到严重困难。但是，2003 年 12 月和 2004 年 1 月出现了一些令人鼓舞的事态发展，希望它们能重新推动科特迪瓦的和平进程。从属新军的部长们于 2004 年 1 月返回全国和解政府，并参加了其后举行的部长理事会会议。这些会议开始审议根据《利纳-马库锡协定》提出的一些重大法律改革。新军秘书长纪尧姆·索洛 1 月 14 日在会见我的特别代表阿尔贝·泰沃埃代日尔时，重申他的运动决心留在全国和解政府内。全国和解政府是执行《利纳-马库锡协定》条款的主要论坛。

3. 应洛朗·巴博总统的要求，国民议会召开了第一届特别会议，审议根据协定提出的一些立法草案，包括有关确定居民身份和外国人常住地位、重组独立选举委员会、设立全国人权委员会以及在其后进行土地改革的法律草案。但是，有关国籍、政党经费筹措、新闻管理制度、新闻自由和有关总统候选资格的宪法第 35 条的修正案的立法草案，未提交国民议会审议。



4. 2004年1月12日，洛朗·巴博总统会见了索洛先生，这是新军2003年9月23日停止参与政府以来，总统首次会见他。索洛先生在访问巴博总统的政党科特迪瓦人民阵线的总部时强调说，所有政党都需要共同在和平进程中取得进展。1月28日，巴博总统同意改组科特迪瓦电台和电视台的管理机构，因为这是政治分歧的一个重要起因。此外，在执行《利纳-马库锡协定》方面，政府采取了一些具体步骤，在新军控制地区以及科特迪瓦西部地区重建国家行政机构，提供基本的服务。

5. 与此同时，在军事合作方面取得了积极的进展。1月9日，由科特迪瓦国民军、新军武装部队、西非经共体科特迪瓦特派团部队和法国部队（独角兽部队）组成的四方委员会签署了《亚穆苏克罗协定》，内容涉及解除武装、复员和重返社会方案的联合行动计划和准则。科特迪瓦国民军和新军都承诺执行该方案。2月14日，四方委员会在达洛亚开会，审议解除武装、复员和重返社会工作的进一步计划，并商定交换战俘。3月4日进行了战俘交换。其后，在2月20日进行了模拟解除武装、复员和重返社会活动。赛义杜·迪亚拉总理出席了这一活动，宣布该方案于3月8日开始实施。

6. 但是，政治局势从2月底开始恶化。2月26日，索洛先生宣布，除非《利纳-马库锡协定》涉及的所有重大问题得到解决，否则他的运动不会在2005年10月选举前放下武器。其后，科特迪瓦民主党在同巴博总统的支持者在阿比让港口行政管理权问题上发生争端后，停止参与全国和解政府。

7. 3月7日，由以下在野各政党新近组成的后被称为“马库锡党派联盟”的联盟也宣布它们打算停止参与全国和解政府：科特迪瓦民主党、共和人士联盟、科特迪瓦民主与和平联盟（科民和联盟）、未来力量运动、科特迪瓦爱国运动（科爱运）、科特迪瓦大西部人民运动（科西人运）和正义与和平运动。这些政党强调说，它们做出这一决定是因为它们对实行《利纳-马库锡协定》提出的有关改革的速度深感关切，特别是有关总统把权力移交给政府一事和对部长任命其主管部委内的某些高级职位人选的酌处权进行改革。由于再次出现政治僵局，解除武装、复员和重返社会方案未能在3月8日如期开始实行。

8. 3月10日，在一个主要反对派人士阿拉萨内·瓦塔拉的带领下，成群的“爱国青年”——他们支持总统——在阿比让冲击了司法部，抗议司法部长做出的一些任命，而司法部长也是总统的共和人士联盟的主席。他们接着前往新军各部长在阿比让的住处，表示他们打算把部长们“赶走”。西非经共体部队和法国部队阻止他们袭击有关楼舍。在发生这些事件后，部长理事会于3月11日决定禁止示威。但几天后，“马库锡党派联盟”宣布它们将于3月25日在阿比让举行一次示威，抗议和平进程出现僵局，支持全面执行《利纳-马库锡协定》。巴博总统其后签署了一项法令，规定阿比让的所有公开示威活动只限于在“有围墙的地方”举行，例如体育场和大会堂；但反对派政党仍然决意举行集会。巴博总统在2004

年 3 月 23 日发表电视讲话时说，“马库锡党派”的一个代表团已向他提交了一份列有他们种种不满的备忘录。总统表示，定于 3 月 29 日开会，审议该备忘录提出的所有问题。

9. 鉴于这些事态发展，我于 3 月 24 日发表了声明，敦促科特迪瓦各方实行最大的克制，缓和紧张局面，避免采取任何可能导致该国局势进一步恶化的行动。我还呼吁科特迪瓦所有政党的领导人显示政治家风度，进行建设性协商，以便在不折不扣地切实执行《利纳-马库锡协定》方面取得进展。同日，加纳总统兼西非经共体当值主席约翰·阿吉耶库姆·库福尔在尼日利亚外交部长奥卢耶米·阿德尼吉的陪同下，在阿比让会见了巴博总统以及反对派的领导人，进行最后的努力，试图缓和紧张局势，避免在首都举行大规模示威。与此同时，配备重型武器的科特迪瓦武装部队和警察在阿比让进行全面部署。公共机构和学校一直关闭到 3 月 29 日。

10. 3 月 25 日，阿比让的一些地方开始出现示威，示威者与科特迪瓦安全部队发生了暴力冲突。城市到处可以听到零星的枪声，包括在联合国科特迪瓦特派团附近。虽然示威到下午时已经基本停止，但 3 月 26 日阿比让的郊区仍有暴力和抓人事件。有关死亡人数的报道因消息来源而异，据说有两名警察死亡。据报道，有很多人受伤。根据国际调查委员会接收到的官方和其他文件进行的统计（见下面第 12 段），至少有 120 人死亡，274 人受伤，20 人失踪。3 月 25 日，亚穆苏克罗也发生了示威，据说有一人死亡，另有一人受伤；布瓦凯也有示威，但据说没有发生事件。同日，我不得不另外发表一项声明，再次敦促科特迪瓦所有各方和每个公民以民族利益为重，停止一切对峙，立即无条件地恢复全面执行《利纳-马库锡协定》的工作。声明强调说，在联合国正准备部署维持和平行动之际，科特迪瓦各方必须表明屏弃各种形式暴力、实现真正和解与相互让步的政治意愿。

11. 3 月 25 日和 26 日发生的事件是对和平进程的一个严重冲击。索洛先生在发生这些事件后说，只要巴博总统还在掌权，他的运动就不可能放下武器，也不可能回到政府中来。但是，“马库锡党派”于 3 月 31 日提出了一系列同巴博总统恢复对话的条件，其中包括：承认它们举行示威的立宪权利；加强科特迪瓦部队和“不偏不倚”的（法国和联合国）部队为《利纳-马库锡协定》签署方提供的安保；允许为 2004 年 3 月 25 日死亡的积极分子举办葬礼和悼念活动；国营媒体对所有政党进行均衡的报道；成立一个国际调查委员会，对阿比让 3 月 25 日和 26 日事件中的所有有关侵犯人权行为进行调查。巴博总统、迪亚拉总理以及《利纳-马库锡协定》设立的监测委员会成员也要求成立一个国际调查委员会。与此同时，国民议会的一般事务和机构事务委员会自己设立了两个调查委员会，对有关事件进行调查。

12. 我支持为科特迪瓦成立一个国际调查委员会，对阿比让 3 月 25 日和 26 日发生的事件进行调查的要求，并指示联合国人权事务高级专员办事处立即着手建立

这一委员会。该委员会于 2004 年 4 月 15 日至 28 日前往科特迪瓦，并编写了一份报告（S/2004/384，附件），于 2004 年 5 月 13 日转递给安全理事会。根据目击者和幸存者的描述以及委员会收集到的其他佐证，报告得出的主要结论是，3 月 25 日的示威实际上是科特迪瓦保安部队以及特种部队和所谓的平行部队仔细筹划和实行的一个行动，行动对象不仅有科特迪瓦境内的反对党派和社区团体，而且还包括在布基纳法索、马里和尼日尔的反对党派和社区团体。报告指出，现有的所有证据表明，示威者并没有威胁到保安部队，尽管公开发表的声明称他们造成威胁；3 月 25 日上午进行的镇压和杀戮，尤其是其后几天进行的镇压和杀戮，是暴力行为和滥用武力，就当时情况而言实为过分之举。

13. 委员会在报告中提出若干重要建议，其中包括：对那些要对大屠杀负责的人进行刑事调查；成立国际调查委员会，调查 2002 年 9 月 19 日以来科特迪瓦境内所称所有严重侵犯人权事件；扩大联科行动的任务，确保 3 月 25 日滥杀无辜事件的证人和大屠杀遇难者的家人受到保护；成立由国际法官参加的联合人权法庭，授权它对过去发生的所有大规模侵犯人权事件，包括 2004 年 3 月 25 日之前发生的此类事件提起起诉；解散包括所谓平行部队在内的所有武装集团并解除其武装，同时适当考虑能否将这些部队的成员纳入国家正规安保体制；确保更有效地保护阿比让所有人的基本人权和基本自由，作为国际社会为 2005 年举行自由公正选举创造有利条件做出的一个努力；联合国人权委员会设立一个独立人权机制，例如常驻该国的特别报告员或独立专家。

14. 5 月 14 日，联合国人权事务代理高级专员贝尔蒂·拉姆查兰向安理会介绍了报告的结论和建议。拉姆查兰先生指出，目前正在准备成立新的国际调查委员会，调查 2002 年 9 月 19 日以来科特迪瓦发生的所有严重侵犯人权和违反国际人道主义法的事件。他指出，科特迪瓦政府要求尽早成立《利纳-马库锡协定》设想建立的这一个委员会，3 月 25 日和 26 日事件国际调查委员会也建议这样做。已在联科行动的任务范畴内，探讨其他建议，例如需要在科特迪瓦建立联合国电台，改革并培训警察，加强司法部门等。不过，那些需要扩大联科行动的任务的建议只能在安全理事会确定这一行动在这方面的最适当作用后，才能加以考虑。

15. 为重新推动陷于停顿的和平进程，2004 年 4 月 15 日至 20 日，负责维持和平行动的副秘书长让-马里·盖埃诺率领一个高级代表团访问了科特迪瓦。代表团成员为法国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国的高级官员，西非经共同体执行秘书穆罕默德·伊本·查巴斯和非洲联盟的一位代表。代表团向科特迪瓦各方传达了强烈的信息，强调指出，联合国科特迪瓦行动应科特迪瓦所有方面的邀请进行部署，等于是科特迪瓦各方同国际社会签订了一项它们必须遵守的契约。国际社会愿意帮助科特迪瓦恢复和平和正常局面，包括通过部署科特迪瓦行动，但是科特迪瓦各方有责任不再进行任何拖延，真诚执行《利纳-马库锡协定》。

16. 为此,高级代表团大力鼓励洛朗·巴博总统利用他的权力创造一切必要条件,使政府有效运行起来。这些条件应包括总统全面支持总理,各部部长在任命助手方面有更大的自由,立即解散任何有损政府权威的平行政府结构,以及政府能够不受干扰地进行施政。代表团还敦促各方不使用暴力,呼吁新军立即解除武装。最后,代表团还表示,国际社会愿意考虑进一步采取步骤,鼓励全面执行《利纳-马库锡协定》,并推动科特迪瓦民族和解进程,其中包括在必要时,对那些行为阻碍全面执行协定的人采取行动。

17. 4月24日,“马库锡党派联盟”举行游行示威,纪念3月25日和26日事件的受害者。为防止出现暴力,科特迪瓦行动和独角兽部队协助科特迪瓦治安部队在游行期间维持治安。大约1万人参加了游行,其间没有发生任何重大事件。4月25日,大约2万名“爱国青年”和巴博总统的其他支持者也在阿比让召开了一次大会,要求联科行动立即解除新军武装。“爱国青年”主席Ble·Goude先生表示,爱国青年有权在新军据点布瓦凯举行集会,并得到同“马库锡党派”在阿比让得到的相同的安全保护。

18. 与此同时,政治僵局维持不变,各方立场似乎更加强硬。4月26日,在北方城市科霍戈举行的一次集会上,新军秘书长纪尧姆·索洛表示,只要巴博总统仍在掌权,新军运动就不会解除武装,也不会加入政府。他还表示,新军将在其控制地区恢复社会服务和重建警察部队。

19. 4月28日,“马库锡党派联盟”的一个代表团在联科行动部队护送下,前往科特迪瓦北方参加旨在推动和解的会议。5月5日,迪亚拉总理正式向马库锡党派联盟作出保证,保证国家媒体在进行报道时将一视同仁,并保证加强安全,从而满足了他们的部长返回民族和解政府的两项最后先决条件。此外,在5月6日的第一次常会上,国民议会决定重开关于修订身份证法的辩论,并审议《利纳-马库锡协定》中设想的其它若干法律草案。

20. 但是,5月13日有主要属于科特迪瓦学生学者联合会的大约1000名科特迪瓦人民阵线支持者在联科行动总部外集会,抗议国际调查委员会的报告。部署了大约200名科特迪瓦宪兵,在示威期间维持秩序。示威和平进行。DaLoa、Bondoukou和Yamassoukro等地的联科行动办事处门外也出现了示威,示威者情绪激昂,对调查委员会的报告表示不满,要求立即解除新军的武装。

21. 5月18日,巴博总统宣布暂时不再支持自三月初以来抵制内阁会议的反对派部长,因此局势进一步恶化。当天,巴博总统签署一项命令,宣布将索洛先生在内的三名反对派部长解职,立即由科特迪瓦人民阵线的代表取代。为此,新军发布声明,表示把他们剩余的所有代表从首都撤回布瓦凯。

22. 5月19日,局势非常紧张,阿比让的局势尤其紧张。一些商家和学校暂时关闭,在首都设有办事处的一些国际组织采取额外措施,保护工作人员。巴博总统

支持者对联科行动人员的威胁有所升级；同时，迪亚拉总理可能辞职的谣传有所增加，而总理的辞职可能导致巴博总统的支持者同反对派发生重大对抗。5月20日，我发表了另一项声明，表示深切关注科特迪瓦发生令人不安的事件，呼吁科特迪瓦所有各方停止相互指控，诚意履行它们根据《利纳-马库锡协定》作出的承诺，立即恢复政治对话，以求全国和解政府有效运行。我还呼吁所有有关方面不采取任何可能加剧暴力和对抗的行动，敦促它们同监测委员会和我的特别代表进行合作，在相互尊重、相互妥协的基础上解决未决问题。

23. 5月24日，阿比让联科行动总部外的一批示威者使得工作人员在当天大部分时间内无法进出总部。当天，我的特别代表呼吁当局协助缓解局势。然而，直到傍晚，宪兵才进行干预，发射催泪弹驱散了示威者。

24. 与此同时，我的特别代表和监测委员会一直加紧努力，争取各方恢复对话，防止目前的僵局给《利纳-马库锡协定》造成不可弥补的损害。为协助各方打破目前的政治僵局，着手执行协定，监测委员会拟定了一项工作方案，解决与实施解除武装、复员和重返社会方案有关的问题，其中包括开展解除武装、复员和重返社会工作的时间表；辨认身份工作的有关立法；国家实现统一，包括重新部署国家行政部门，在全国提供基本服务；重组独立选举委员会；公共媒介对所有政治团体进行平等报道；政党领导人和总统候选人的保安安排；以及经济复苏措施等。

三. 联合国科特迪瓦行动的部署和安全状况

25. 4月4日，联科行动正式取代联合国科特迪瓦特派团（联科特派团），西非经共体科特迪瓦特派团部队的前任指挥官阿卜杜拉耶·法尔少将经任命为联科行动部队的指挥官。西非经共体部队原已部署的贝宁、加纳、尼日尔、塞内加尔和多哥兵员于4月5日举行了改编仪式，仪式上有迪亚拉总理以及科特迪瓦各政党代表、宗教领袖和外交界成员出席。

26. 截至5月25日，特派团的兵员在授权的兵员总数6 240人之中部署了3 004人。部队中约有半数西非经共体科特迪瓦特派团改编的部队，其余一半包括63名特派团部队总部的军官、123名军事观察员、171名法国工程连的人员、305名孟加拉国先遣队的人员、726名以上摩洛哥部队的人员，于5月25日完成部署。预计6月底之前还有孟加拉国的一个步兵营和一个工程连以及巴基斯坦的运输连加入特派团。所有部署，除了直升机部队之外，预计7月底在孟加拉国其余步兵营以及巴基斯坦一个工程连抵达之后完成。全部特遣队都按“湿租赁”安排部署，后勤需要均自行满足，只有口粮和燃料由联合国供应。

27. 联合国科特迪瓦特派团的军事联络小组和西非经共体科特迪瓦特派团部队的职务已移交联科行动。联科行动同科特迪瓦国民军、新军和独角兽部队之间的联络活动正在加强。活动重点在于业务协调，特别是同独角兽部队。联科行动的

危机管理中心，其中包括战略规划室业已成立。此外，巴博总统已任命一名高级代表担任联科行动与科特迪瓦安全部队之间的联络官。联科行动确保了信任区的均衡部署之后工作主要是在“信任区”的北方和南方侵犯人权事件最为严重的危急动荡地点建立阵地，促使该国顺利统一。

28. 特派团的民警部分截至 5 月 19 日计有 49 名民警人员，而联科行动的警察专员自 3 月底以来已在实地工作。民警部队的工作重点在于建立国家警察和宪兵的全国培训方案，以及向这些机构的改革和重组提供技术援助。此外，联科行动的民警部分已就民警人员的部署同科特迪瓦安全部队进行了协商。在这方面，信任区的南方将同国家警察和宪兵以及独角兽部队联合巡逻，北方则同新军联合巡逻。

29. 联科行动的部署及其初步行动虽然已产生积极影响，但该国的安全状况仍然十分不稳。全国各地的紧张情势继续存在，有时造成枪击事件，特别是在西部城镇杜埃奎和加尼奥阿。3 月 3 日和 4 日，博德罗姆村有身份不明的团体对平民进行暴力进攻，造成村民 11 人死亡，16 人受伤。此外，当布基纳法索种植园工人返回西部地区时民兵活动增加。一个支持科特迪瓦人民阵线的 Guere 团体“大西部抵抗运动爱国联盟（“爱国青年”的一支）同布基纳法索当地人民发生族裔冲突。

30. 2 月和 3 月间，北方新军各不同武装派系之间冲突升级。目前，该运动任命了一些新的指挥官以巩固势力。

31. 该国实际上的分裂也造成不稳定的气氛，使人们更加感到内战将会重新暴发。特别使人关切的是据报新军采取了一些措施来加强所控制区域的行政活动，包括向军队和警察人员支付薪金，并建立了海关事务处。新军已停止参加四方军事委员会的会议，而科特迪瓦国民军也不再同新军联合巡逻。各军事部队之间的定期交流几乎完全停顿。

32. 3 月 25 日示威之间的几天，科特迪瓦国民军在科特迪瓦政府控制地区的各大城市进行了前所未有的部署，最主要的是以下城市：阿比让、亚穆苏克罗、圣佩德罗、吉利奥、达洛亚和埃杜奎。当时重新设置的检查站之中的一些现在仍然存在。谣传科特迪瓦国民军控制的地区不久将受攻击，使得部队处于高度警戒状况。

33. 自 3 月 25 日和 26 日的事件以来，阿比让的安全状况恶化。如上所述，过去几个星期首都举行了各种示威，主要是科特迪瓦人民阵线的支持者抗议国际调查委员会的调查结果，以及解除武装、复员和重返社会方案执行工作的拖延。示威虽然多数是和平的，但令人担忧的是“爱国青年”威胁说，如果新军不在 5 月底之前解除武装他们就要恢复对联科行动的暴力。5 月 17 日杜莫迪的一群暴力示威者向联科行动自阿比让前往亚穆苏克罗的车队扔掷石块。联合国特派团的一些成员也收到匿名威胁。联合国同科特迪瓦当局联系时着重指出，联科行动是应科特

迪瓦所有各方的请求设立的，科特迪瓦当局负有充分责任保护联科行动人员和资产的安全。

34. 自3月下旬以来，独角兽部队遭遇到地方武装部队和平民，包括新军和科特迪瓦国民军的一些敌对行动，原因是由于多数人认为他们未能防止3月25日和26日在阿比让发生的暴乱行动。

四. 人权

35. 在阿比让3月25日和26日事件之后，科特迪瓦全境本来就不稳定的人权状况再趋恶化。如上文所述，联合国人权事务高级专员办事处成立了国际调查委员会，调查与此事件有关的侵犯人权行为。不过，关于以前侵权行为的报告往往得不到当局的多少反应。此外，由于受害者没有适当机会得到法律援助，只有少数事件得到记录，从而助长了有罪不罚的大气候。按照《利纳-马库锡协定》的设想成立更大范围的调查委员会可能有助于改进局势。

36. 侵犯人权的行径有：任意拘留平民、法外杀人以及依照国籍、族裔、性别和政见施行歧视和暴力；这使得已有的排斥情绪复杂化了。另外，在3月25日和26日事件之后，重新设立了检查站，尤其是在阿比让及其周边地区，导致限制自由行动的情形剧增。屡次骚扰、恫吓和敲诈行为，据称要由把守检查站的准军事团体负责。

37. 该国北部实际上由新军控制；据称那里发生了侵害人权事件，包括：欺诈行为、任意收税、强行绑架和即决处决。虽然受害者往往是平民，但许多侵权事件似乎都是由新军内部日趋分裂和武装派别间敌对引发的。有些非政府组织在北部也受到敲诈和其他形式骚扰，而好几个人道主义机构的行动自由受到限制。此外，司法制度的崩溃还导致各种着军服人员实施的诱使儿童卖淫和性暴力事件急剧增多，在布瓦凯镇尤然。如上文所述，西部的族裔冲突也造成十分严重的侵犯人权行为。

38. 新闻自由不仅受到严重遏制，而且对本国及外国新闻工作者的实际威胁事件也增多。最近，在阿比让工作的一位知名国际新闻工作者据报失踪，至今下落不明。此外，最近数月间，科特迪瓦媒体大肆进行仇恨宣传，加之当地新闻报道多有失客观，形成一大不稳定因素。这方面需要指出，科特迪瓦大多数媒体，尤其是阿比让的媒体，仍然处在政党直接控制之下。

39. 联合国人权委员会的意见和言论自由权特别报告员和种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为特别报告员分别于2004年1月28日至2月5日和2月8日至20日前往科特迪瓦执行任务。此外，如上文所述，联合国人权事务高级专员办事处成立的国际调查委员会前往阿比让调查3月25日和26日的事件(见S/2004/384, 附件)。联科行动和联合国开发计划署(开发计划署)向委员会，并为两特别报告员执行任务，提供了行政和后勤支助。

五. 选举筹备工作

40. 当前的政治危机对《利纳-马库锡协定》的选举内容的执行造成了消极影响。自从我1月6日提出报告以来，国民议会召开特别会议，通过一项外国人身份鉴定和居住法。政府就成立国民身份鉴定监督委员会、改变国民身份鉴定办公室的地位、国民身份证的发放程序和格式颁布若干法令，并颁布法令任命国民身份鉴定监督委员会的官员和成员。然而，政府所核准的数项重要法律草案仍然有待立法部门的首肯。在这方面，国民议会已开始其常会并已收到好几项法案。我大力鼓励国民议会勤勉工作，争取从速核准剩余的法案；没有这些法案，和平进程就无法继续下去。

41. 另一个令人严重关注的问题是：一些法律草案已经内阁核准，但仍未送交国民议会辩论、通过。其中包括《宪法》第35条修正案草案（当选总统的资格标准），以及国籍法草案。然而，巴博总统已表示，只有全国统一、全境恢复国家行政管理后，他才会把内阁核准的上述草案送交国民议会。总统有意在议会核准国籍法和《宪法》第35条修正案之后，将其交由全民投票公决；此事至今仍有争议。《利纳-马库锡协定》的几个签署方指出，国民议会通过就够了，尤其是就国籍法而言。如我上一份报告所述，按照现行《宪法》，只有第35条的宪法修正案必须提交全民投票公决。我再次呼吁总统重新审视其在此问题上的立场。

42. 令人瞩目的是，《利纳-马库锡协定》授权进行的独立选举委员会之重组仍未落实。《协定》规定，该委员会要重组，以更均衡的方式代表协定各签署方。政府所核准的、关于该主题的草案也有待国民议会审议。在议会辩论之前，各方面，尤其是媒体和一些政治领导人，继续就实现委员会重组的最理想方式表达数项意见。如果冲突后的选举委员会要赢得各政党和全社会的信任，就必须认真贯彻《利纳-马库锡协定》的文字和精神。

43. 国民身份鉴定监督委员会成立于2004年1月，是《利纳-马库锡协定》规定设立的另一重要机构。不过，由于缺乏资金和后勤资源，该委员会未能以令人满意的方式运作。有鉴于此，该委员会一直未能按照《利纳-马库锡协定》的预见，全面执行其监督国民身份鉴定办公室工作的任务。委员会为克服这些制约，在联合国和欧盟委员会的资助下，举办了一期国民身份鉴定进程讨论会，为参与身份鉴定和选民登记进程的国家机构提供了进行共同讨论的论坛。

44. 同时，我派遣一个选举需求评估团于1月26日至2月6日前往科特迪瓦，就联合国在支助科特迪瓦选举进程方面可以发挥什么作用提出建议。评估团此行为征求科特迪瓦广泛的政治行动者和民间社会行动者的意见提供了机会。评估团还同好几个利益有关者一道，讨论了上文概述的问题以及筹办可信和透明的选举可能遇到的障碍。评估团在该国所接触的人士几乎一致表示赞成联合国及早、大力参与选举筹备工作，认为这是确保选举进程可信度的唯一手段，尤其是就其身份鉴定和选民登记进程而言。

45. 评估团建议在联科行动内设立选举部分，由联科行动阿比让总部 12 名干事组成，并在该国 19 个区的外地办事处部署最多 120 名联合国志愿人员。该部分将向国家选举当局提供技术援助，并密切监测该国全境的选举筹备工作，目的是尽量减少选举进程被人操纵的机会，帮助确保有公平的竞争场地。该部分旨在依照治安情况和选举进程筹备工作的进展，着手进行工作队的分阶段部署。

46. 同时，民族和解政府内的危机以及《利纳-马库锡协定》的选举方面和其它规定的执行缓慢，对 2005 年 10 月选举的筹备工作显然产生了重大影响，可能波及其时间表。上述选举要如期举行，就必须协调一致作出努力。

47. 2005 年 10 月举行自由、公正选举的总目标依然是最高目的，它要求所有科特迪瓦人作出全面承诺。为实现此目标，各方务必表现出政治意愿，选举筹备工作务必要加快步伐。在这方面，联合国打算结合该国进一步的事态发展，着手及早筹办此次选举。在此紧要领域，我还鼓励国际伙伴向科特迪瓦提供援助。

六. 新闻

48. 该国总的新闻氛围仍较为复杂。2003 年 3 月 25 日至 29 日期间和 2004 年 4 月 26 日，法国国际电台、英国广播公司、Africa I 和美国之音等国际电台的节目播放因阿比让出现示威活动而在不同时段中断。2004 年 5 月 5 日，在关于 2004 年 3 月 25 日和 26 日事件的国际调查委员会的报告泄漏给媒体之后，播放再次中断。

49. 在这种情况下，联科行动的新闻单位加紧努力，以推动各政党和普通民众了解和平进程和特派团的任务。为此目的，新闻单位在联科行动部队指挥官、法国独角兽行动部队和联合国高级官员的参与下，定期举办了一系列新闻发布会。此外，为了扩大联合国新闻活动在全国的涵盖面，向所有科特迪瓦人提供没有党派色彩的新闻，目前正与当地电台和其他媒体网络合作，着手设立一个联合国电台。

50. 继设立联科行动之后，特派团的新闻单位已经加强了与当地媒体、地方社区和民间社会的合作。为了讲解和平进程和联科行动的任务、特别是讲解联科特派团转变为联科行动的情况，已作为一项整体战略的一部分，造访了多家当地媒体的总部。特派团规模不大的新闻单位还继续为支持全国和解政府的努力而在全国内范围内执行一项多媒体的新闻和宣传方案，以继续支持和平进程。

七. 人道主义状况

51. 目前的危机继续在很大程度上影响到该国以及整个西非次区域的整个人道主义状况。应当指出，约 69 000 名难民仍滞留在科特迪瓦。其中大部分是利比里亚人，居住在该国西部的一些村庄中。继联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）与该政府合作开展新闻活动以鼓励对难民持宽容和尊重态度之后，过去六个月里，在该国大部分地区，难民所在的科特迪瓦社区同这些难民的关系已经改善。但是，利比里亚西部地区，特别是塔布省、吉格洛省和尼科拉难

民营，仍然有争取利比里亚民主运动的叛军在自由活动，这种情况仍令人极为关注。

52. 过去六个月里的另一个重大的事态发展是，已成功地将 4 000 多名利比亚难民重新安置到美国。这是难民专员办事处和美国政府负责管理的一个群体重新安置的重大初始行动的一部分，与此同时，难民专员办事处打算着手推动约 30 000 名利比里亚难民在 2004 年下半年从科特迪瓦和西非邻国自愿遣返。

53. 但是，持续存在的不安全状态可能导致整个人道主义状况出现恶化。最近的调查表明，由于前一段时间的作物欠收成、流离失所现象持续存在、路况较差以及民众利用健康设施的机会有限，该国西部地区营养不良率有所上升。世界粮食计划署（粮食计划署）继续在芒恩镇全面开展粮食分发工作，而联合国粮食及农业组织（粮农组织）正为中卡瓦利和西部若干地点约 13 000 名国内流离失所者和难民提供种子、农具和肥料。虽然科特迪瓦该地区某些地方的社区鼓励国内流离失所者回返，以便迎接农忙季节的开始，但因族裔之间的紧张关系造成的不安全继续使更多的人流离失所。

54. 由于没有在新军实际控制区重新部署地方行政当局，向这些地区提供保健服务和教育的工作受到了不利影响。由于当前的危机，新军控制区的初级教育和中学教育已经中断了一年多，影响到了 100 多万儿童。虽然教育部已于 2004 年 2 月 3 日正式宣布北方地区学校复课，但向这些地方调配教师的工作一直进展缓慢。与此同时，联合国机构与政府合作制定一项国家行动计划，以便恢复全国的教育体系，并拟定一项试办方案，以便让越来越多的处于社会边缘地位的青少年重新融入社会。

55. 同样是在新军控制区，由于多达 85% 的医务人员已经离开以及缺乏医疗用品，大多数保健中心已经关闭，保健状况仍然岌岌可危。红十字国际委员会（红十字委员会）和医药界的非政府组织目前向新军控制区的大约 140 个诊所提供医疗用品。同时，科特迪瓦的艾滋病毒/艾滋病染病率在西非是最高的，而且初步调查表明，自冲突爆发以来，染病率已经大幅度上升。这场危机还致使霍乱、黄热病、脑膜炎和麻疹等流行病和疾病的病例增加，迫使联合国机构同世界银行合作，重点防治艾滋病毒/艾滋病和其他大流行病。针对这一状况，联合国儿童基金会（儿童基金会）和世界卫生组织（卫生组织）近月来已在全国进行了紧急的流行病调查，并对近 100 万儿童预防麻疹的免疫接种活动。

八. 经济状况

56. 科特迪瓦持续的政治动荡和经济停滞，估计使 1999 年至 2003 年期间实际国内生产总值缩减了 7.4%。据初步估算，由于工业生产大幅度滑坡，2003 年实际国内生产总值下降了 3.8%。总的财政收支情况越来越差，赤字已占 2002 年国内生产总值的 1.5%。由于政治和安全问题一直令人不安，被迫进行支出以处理危

机，2003年财政状况因此进一步恶化。危机还扰乱了科特迪瓦的贸易格局，使该国难以在区域一体化政策行动方面充分发挥作用。

57. 已经鼓励科特迪瓦当局恢复它同双边和多边伙伴的关系，以便能恢复预算和发展援助。在这方面，解除武装、复员和重返社会方案取得进展以及加强政府内部的协调将会推动国际社会作出协调一致的努力来援助科特迪瓦。鉴于近年来贫困人口增多，已经鼓励科特迪瓦当局采用实际可行的时间表，通过广泛协商来制定订正减贫战略文件。

58. 设在当地的联合国机构与世界银行领导的战略研究小组协商，在国际货币基金组织（货币基金组织）的参与下，协助制订经济改革政策，包括减少增值税。这些措施已经帮助遏止了经济恶化势头，并维持国家重建方案所需的生产能力。此外，联合国工业发展组织（工发组织）同开发计划署、国际劳工组织（劳工组织）和世界银行合作，已经同该国政府达成了执行冲突后紧急方案、包括恢复生产性活动的协议。该方案旨在结合解除武装、复员和重返社会方案，协助开展重新安置、恢复和重建活动。工发组织、开发计划署和世界银行还提供技术和财务支助，以推动国家同私营部门进行协商，并加强公共部门与私营经济行动者之间的政策对话。

九. 区域方面

59. 在处理科特迪瓦和平进程目前危险僵局的双边主动行动持续进行的同时，次区域主动行动也一直在扩展，包括通过西非经济和货币联盟（西非经货联盟）的进一步参与，以补充西非经共体的努力。在2004年3月25日事件之后，西非经货联盟现任主席尼日尔总统坦贾访问了阿比让，鼓励科特迪瓦各政治势力恢复对话。此外，各种努力也正不断进行，目的是在联合国、西非经共同体和欧洲联盟的帮助下，振兴马诺河联盟。

60. 5月20日，非洲联盟委员会现任主席阿尔法·乌马尔·科纳雷发表声明，表示深为关切科特迪瓦最近的事态发展，尤其是巴博总统5月18日的电视讲话和他同日颁布的宣布罢免三名反对派部长的法令。在声明中，科纳雷先生还呼吁巴博总统和科特迪瓦所有各方避免局势出现进一步恶化，为恢复政治对话创造条件，并在全国和解政府内部着手实施《利纳-马库锡协定》。科纳雷总统还指出，非洲联盟准备与其伙伴合作，帮助恢复科特迪瓦的和平进程。

61. 继我2003年3月26日提出报告（S/2003/374和Corr.1）之后，联合国西非办事处（西非办事处）编写了一份关于科特迪瓦危机的区域影响的文件，预计很快会分发。该文件是与联合国驻该次区域各维持和平行动和特派团以及其他区域伙伴协作草拟的。此外，作为我2004年3月12日关于西非跨界问题的报告（S/2004/200）的后续行动，西非办事处于2004年4月在达喀尔举行了两次会议，以便为该次区域跨界问题和各特派团间合作建立机制。联科行动参加了这两次会议。

62. 4月29日的会议审查了指导联合国塞拉利昂特派团（联塞特派团）、联合国利比里亚特派团（联利特派团）和联科行动的军事部分之间合作的业务构想，讨论了设立一个联合使用联合国资源问题工作组以及建立可能的跨界和特派团之间合作机制等事项，以便采取更有力的区域办法。考虑到利比里亚和科特迪瓦境内所开展的解除武装、复员和重返社会方案存在明显的重大差异，会议特别重视针对具体国家的解除武装、复员和重返社会活动的协调。会议同意优先处理这个问题。联科行动、联利特派团、联塞特派团和联合国几内亚比绍建设和平支助办事处（联比支助处）的负责人与我的西非问题特别代表、西非经共体和其他有关伙伴一道，参加了4月30日的会议。会上审查了上述我在3月12日提出的报告中概述的13项建议，讨论了这些建议的实施方法。与会者还探讨了加强联合国各维持和平特派团、该次区域联合国机构、民间社会组织和西非其他伙伴之间合作的各种办法。会议主要集中讨论了禁止使用雇佣军和儿童兵，制止小武器和轻武器扩散，禁止到处增设路障，消除有罪不罚文化以及防止难民潮等联合措施。

63. 此外，联合国的三个维持和平特派团正与联合国西非办事处协作制订具体行动建议，力求以一种区域办法来履行其任务。这些建议将构成我打算于今年晚些时候提交安全理事会的建议的基础。我在2004年3月19日关于联合国塞拉利昂特派团的报告（S/2004/228）中已指出这一点。

十. 特派团支助

64. 由于联科特派团原先没有配备维持和平支助行动的人员或组织结构，因而从联科特派团到联科行动的目前过渡工作受到了影响。因此，现已作出安排，紧急从其他特派团调派专家人员，并从意大利布林迪西联合国后勤基地增调设备。这些措施有助于使这个新特派团有一个良好的开端。

65. 联科行动目前正与科特迪瓦政府谈判，争取一幢专用大楼，作为特派团综合总部。该幢大楼目前闲置，必须按照联合国的标准进行翻修才能达到特派团的需要。此外，从6月1日起，特派团以联合国给养和燃料合同取代由太平洋建筑工程公司执行的临时后勤支助合同。仍然存在的一个重大后勤挑战是，要让西非驻科团前特遣队的装备达到联合国的标准。太平洋建筑工程公司一直在向这些单位提供运输、医疗和通讯支助以及一些自我维持方面的支助。法国和比利时现在向特遣队提供了一些支助，而美国也可能会捐助以前经太平洋建筑工程公司合同提供的装备。但是，这些特遣队继续面临后勤和业务上的短缺。联科行动、联合国总部以及一些捐助国常驻代表团之间正在开展对话，以解决这些问题。

十一. 意见

66. 过去几个星期发生的戏剧性事件把科特迪瓦带到了一个十字路口。和平进程的未来显然将取决于该国的政治领导人是否能够摆脱其个人野心和利益的束缚，将国家利益摆在优先位置。它还将取决于各政党是否能打破目前相互指责的恶性

循环，恢复对话，在相互尊重和谅解的基础上解决所有悬而未决问题。充分和无条件实施《利纳-马库锡协定》仍然是摆脱该国严重危机的唯一途径。如果不这样做，那么其结果必然是：进一步可能发生大范围的暴力，从而给科特迪瓦人民以及整个西非次区域造成悲剧性和无法预测的后果。

67. 为避免这种已非常紧张的局势出现进一步恶化，科特迪瓦各方必须在国际社会的帮助下开展坚定努力，恢复和平进程。政治词藻和姿态、全国和解政府内部缺乏有效合作、蓄意对《利纳-马库锡协定》进行限制性解释以及该国的事实分治以及诉诸暴力的威胁——所有这一切都是无助于实施《利纳-马库锡协定》的非常危险的因素。我们不应让这一危险的事态继续下去，演变成一种难以应付的消极政治态势。

68. 鉴于科特迪瓦目前的普遍情况，我要呼吁安全理事会、非洲联盟、西非经共同体和国际社会其他有关方面继续发挥积极作用，鼓励科特迪瓦所有各方恢复政治对话，并呼吁所有反对派毫不拖延地回到全国和解政府中。安全理事会即将派往西非次区域的代表团将是一个很好的机会，可以提醒科特迪瓦各方注意它们各自在这方面的责任。我还希望西非经共同体继续参与解决科特迪瓦目前的政治危机。在这方面，我要赞扬西非经共同体和区域领导人为帮助寻找科特迪瓦危机的解决办法，作了出色的努力。它们的贡献一直而且将继续是国际社会帮助恢复科特迪瓦和该次区域正常局势的总体努力的一个关键部分。

69. 与此同时，我已要求我的特别代表与监测委员会协调，加紧开展活动，阻止目前局势危险恶化的局面。为此，联科行动军事和民警人员的部署工作将继续进行，以便一旦科特迪瓦各方愿意恢复它们根据《利纳-马库锡协定》自由参加的和平进程，该特派团能够有效执行第 1528（2004）号决议交付给它的任务。

70. 冲突所引起的危急人道主义状况以及科特迪瓦经济情况的不断恶化继续构成严重的挑战。在国际社会致力帮助该国对付许多人道主义挑战的同时，政府和科特迪瓦各方自己必须充分承担责任，创造一个有利于安全运送人道主义援助品的安全气氛，并恢复其捐助伙伴的信心，这对于经济复苏来说是必不可少的。

71. 的确，归根到底，科特迪瓦人及其政治领导人有责任一道努力，寻求解决目前的危机，恢复科特迪瓦的和平。我在联科行动设立时曾经致辞，指出联合国无法把和平强加给科特迪瓦人民，更无法对其强制执行和平，它也无法保护科特迪瓦人民免于彼此伤害。联合国只能够代表国际社会履行与科特迪瓦达成的谅解中所设想的义务，这就是：帮助恢复和平，包括通过部署相当数目的军事和文职人员。但是，科特迪瓦各方必须同等地履行它们根据这一道义合约所承担的义务。在这方面，它们的政治领导人，尤其是巴博总统作为国家元首，负有个人责任，必须停止相互指责，并应采取具体步骤，恢复有意义和有效的政治对话，推动和平进程向前发展。就总统而言，此种具体步骤至少应转化为确保禁止好战青年和其他团体从事任何破坏活动的禁令得到毫无区别地执行，确保所有科特迪瓦人都

能自由地在该国各地安全移动，而且全国和解政府能够无阻碍地展开立法改革进程。对于根据《阿克拉协定二》所任命的所有部长而言，个人责任首先要求在以迪亚拉总理为首的政府内部一道开展努力，力求忠实执行《利纳—马库锡协定》的所有方面。与此同时，科特迪瓦所有政治和军事领导人都负有个人责任，必须确保有关各方之间开展军事合作，并早日实施解除武装、复员和重返社会进程。

72. 最后，我要表示赞赏我的特别代表阿尔贝·泰沃埃代日尔、联科行动的文职与军事工作人员和联合国其他机构以及其他人道主义和发展组织及众多双边捐助者为支持科特迪瓦的艰难和平进程作了不懈努力。

附件

联合国科特迪瓦行动：部队和民警人数 (截至 2004 年 5 月 30 日)

国家	军事部分			共计	民警
	军事观察员	参谋人员	部队		
孟加拉国	7	5	369	381	
贝宁	9	2	299	310	
玻利维亚	3			3	
巴西	4	1		5	
布基纳法索		1		1	
喀麦隆					10
加拿大					10
中国	3	2		5	
吉布提					1
萨尔瓦多	3			3	1
法国	2	12	171	185	10
危地马拉	3			3	
加纳	6	5	342	353	
冈比亚	5	1		6	
印度	3	5		8	
爱尔兰	2			2	
约旦	4	4		8	
肯尼亚	3	4		7	
摩尔多瓦共和国	2			2	
摩洛哥		2	732	734	
纳米比亚	3			3	
尼泊尔	2			2	
尼日尔	4	2	366	372	3
尼日利亚	3	3		6	
巴基斯坦	3	6		9	
巴拉圭	8	2		10	
秘鲁	3			3	
波兰	2			2	

国家	军事部分			共计	民警
	军事观察员	参谋人员	部队		
菲律宾	1			1	
乍得	3			3	
罗马尼亚	4	2		6	
俄罗斯联邦	8	2		10	
塞内加尔	7	7	278	292	3
塞尔维亚和黑山	3			3	
西班牙					
多哥	3		286	289	
突尼斯	3			3	
土耳其					11
乌拉圭	2	1		3	
赞比亚	2			2	
共计	123	69	2 843	3 035	49

地图